



● 忘年会・新年会 **BONENKAI**
 一年の疲れを流し、リフレッシュ気分
 で新し年をスタート。幹事さん、頼りに
 なるアメリカ湯へおまかせください。
**Shed a tired year and start a new
 year in a refreshing mood**



● 歓・送迎会 **WELCOME PARTY**
 送られる人も迎えられる人も、ひと風
 呂浴びてのんびり気分。おいしい料理
 で宴もいっそうなごやかにすみます。
**Greet people with relaxing bath
 then a delicious meal**

10種類のお風呂と
TEN KINDS OF BATHS
各種パーティー宴会にどうぞ。
 Participate in variety of banquet parties



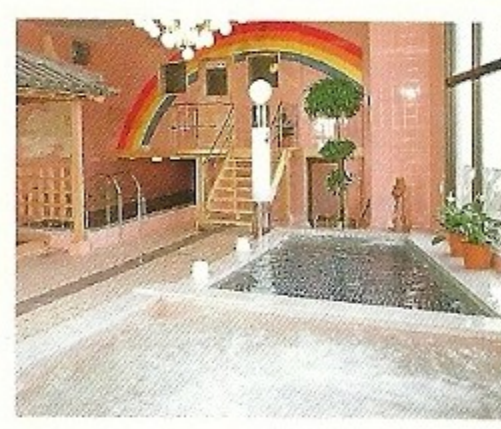
● 模合・各種コンパ
 スポーツ同好会、サークルの親睦会、
 打ち合わせ、祝賀会等、ハダカになれ
 ば、和気あいあいコミュニケーション
 とバッチリ。



● 家族会
 お子様からお年寄りまでゆっくりくつろ
 げるアメリカ湯。あなたのご家族み
 んなが大納得のお風呂は他にはござ
 いません。



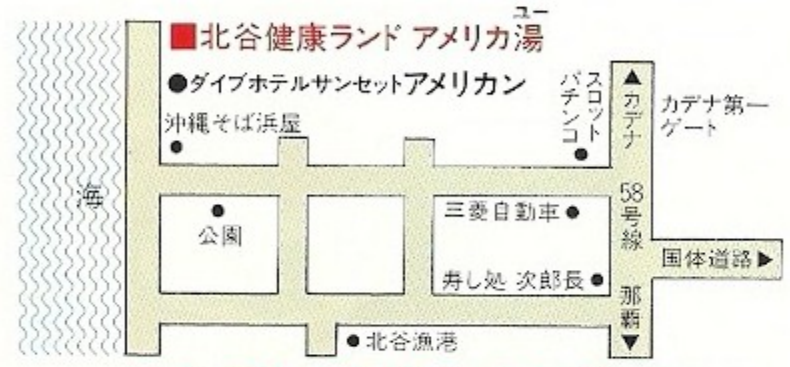
● 遠赤外線サウナ
 効率の良い遠赤外線がサウナルームに充
 満し、体内に蓄積した老廃物を汗と共に
 流し出しカラダをリフレッシュします。疲労
 回復、ストレス解消、美容と健康の為是非
 ご利用下さい。



● ジェットバイブラマス
 ジェット噴射のお湯が全身マッサージをし
 ているかのように心地よく伝わって、血液循
 環を良くします。

AMERICA-YU RESTAURANT- 8th Floor
 SUNABE SEA WALL
 LUNCH BUFFET AFTER KINSEY'S ADOPTION HEARING 9 NOV 89

北谷健康ランド ユー
アメリカ湯
 沖縄県北谷町字宮城2-25 ☎09893-6-8529
☎09893-6-8529



P 駐車場完備!!

年中無休・24時間オールナイト営業



ぜい肉を「水」に流して貴女も「流水美人」に
 走る水のマッサージ効果により、血行が良くなりホルモンの分泌、
 肌の新陳代謝が促進され皮膚呼吸が活発になり、お肌がどん
 どん若返るアクアシェイプ。
**Water massage improves circulation and hormone secretion.
 Promotes metabolism and rejuvenates skin...**

November 9, 1989
 ボリューム満点
 おいしさリッチ
 Delicious All-you-can-eat Buffet

遊風呂宴会
 America Yu Restaurant

忘年会、新年会、生年祝、親睦会、
 模合、各種パーティー等に……
 Bonenkai (year's end drinking party, usually among employees),
 Birthday party, Social gatherings, etc.



Chatan Health Land
 北谷健康ランド ユー
アメリカ湯



北谷健康ランドアメリカ湯へミニ旅行

予約制
(2~3日前)
大人**10**名様以上

- ホテルで1泊
- 那覇、中部を一望できる北谷健康ランドご入泉
- 宴会(和・洋・中華の円卓料理)又は各種のコース

- ビール1本
- 朝食(バイキング)
- 送迎バス

まとめ
ぜんぶ

お1人様

8,000円コース

10,000円コース

●円卓コース



8,000円コース

ホテル1泊
宴会料理 ビール1本
朝食(バイキング)
送迎バス

中華五品盛合せ・牛肉としめじだけのカキソース炒め・チキンの包み揚げ・五目炒飯か五目寿司・芝海老のチリソース煮・お造り盛合せ・魚の甘酢あんかけ・中華コーンスープ・デザート・フルーツ盛合せと生野菜

10,000円コース

ホテル1泊
宴会料理 ビール1本
朝食(バイキング)
送迎バス

鯛の姿造り五種盛と妻一式・車海老の頭付チリソース・寿司五種盛合せか五目炒飯・ブロッコリーと海山の幸三種炒め・中華二種類の揚げ物・豚肩肉のローストフルーツソース・モンゴイカのクリーム煮・ローストビーフ・フカヒレスープ・デザート・フルーツ盛合せと生野菜

●西洋料理と入泉料のセットコース



(オードブル・スープ・カニのシモザ風甲羅焼
サラダ・テンドーロインステーキ・デザート・
コーヒー又はティー、ワイン又はビール1本付)

●お1人様 5,000円

●中華コース(入泉料を含みます。) ●お1人様 5,000円

- 什錦拼盤
前菜五種盛り合せ
- 乾焼明蝶
車海老のチリソース煮
- 蝶油双片
牛肉とモンゴイカのカキソース炒め
- 酸炸双味
揚げもの二種類
- 烟油扇貝
ホタテガイのクリーム煮
- 松子魚塊
魚の甘酢あんかけ松のみ入
- 什錦炊飯
五目チャーハン
- 芙蓉粟米湯
コーンスープ
- デザート



●和食1万円コース

※下記ご献立は季節により多少異なる場合がございます。

- ホテル1泊
 - 入泉料 ● 宴会
 - ビール1本
 - 朝食 ● 送迎
- 以上が含まれます。

■献立

前菜・お造り・煮物
焼物・揚物・酢の物
替り鉢・止 椀・香の物
御飯・果物



●日本料理コース (入泉料を含みます。)

●お1人様 5,000円

前菜・お造り・煮物・焼物・揚物・
酢の物・替り鉢・止 椀・香の物・
御飯・果物

※上記ご献立は季節により多少異なる場合がございます。

●船盛り
4~5名様 8,000円より



●洋食1万円コース

※下記ご献立は季節により多少異なる場合がございます。

- ホテル1泊
 - 入泉料 ● 宴会
 - ビール1本
 - 朝食 ● 送迎
- 以上が含まれます。

■メニュー

オードブル、スープ、ラブ
スターテッド、サラダ
テンドーロインステーキ
デザート、コーヒー又は
ティー、ワイン又はビ
ール1本付



●宴会料理コース(和・洋・中華の円卓) (入泉料を含みます。)



中華五品盛合せ・牛肉としめじだけのカキソース炒め・チキンの包み揚げ
五目炊飯か五目寿司・芝海老のチリソース煮・お造り盛合せ・魚の甘酢あん
かけ・中華コーンスープ・デザート・フルーツ盛合せと生野菜

●お1人様 5,000円 (入泉料・1,600円 宴会料理・3,500円)
ビール1本 500円=5,600円を

